


JUMALAN ÄÄNI NÄISSÄ

VIIMEISISSÄ PÄIVISSÄ

 Todellakin etuoikeus olla takaisin näiden espanjankielisten ihmisten keskellä jälleen tänä aamuna. Ja ihmettelenpä, äänittääkö Jim tämän. Oh, hän tekee äänityksen. Minulla on yhä se äänitys, jonka tuo pieni espanjankielinen kuoro teki, kun olin täällä aikaisemmin veli Garcian kanssa. Ja olen unohtanut sen pienen laulun, jota heillä oli tapana laulaa minulle. Mutta, oi, kuinka minä pidinkään siitä! Ja nuo lapset ovat nyt kaikki aikuisia ja naimisissa. Kuulen heistä silloin tällöin. Ja kun kävelin sisään tänä aamuna ja näin pienen Josephin, ja nyt se todella teki minulle jotakin, ja olin todella iloinen nähdessäni sinut.

² Ja nyt, minä osaan sanoa yhden sanan espanjaksi. Haluaisitteko te kuulla sen? ”Halleluja!” Minä en koskaan unohda sitä sanaa . . . koettaessani saada kuoron naisen kerran kuulemaan minua. No niin, minä saatan sanoa tämän aivan väärin, katsokaahan, mutta parhaan muistini mukaan se oli ”oye.” Onko se oikein? *Kuule* minua. *Kuule*, ”oye.” Ja sitten en koskaan unohda: ”Gloria a Dios!” Kuinka ihmeellistä! Oi, minulla oli tilaisuus olla pääkaupungissa, Mexico Cityssä, puhumassa heille siellä. Kuinka onnellinen olinkaan siitä! Ja minulla oli tapana . . .

³ Minä olin Suomessa oltuani täällä. Ja se tuo mieleeni sen, kun puhuin eräälle pienelle suomalaiselle naiselle. He veivät minut paikkaan, jota he kutsuvat ”Betaniaksi”. Jokaisella kansakunnalla on omat käsityksensä. (Olenko, kiertääkö ääni siellä, olenko liian lähellä tätä? Voitteko kuulla kunnolla? Hyvä on.) Tämä pieni nainen, hän oli ihastuttava henkilö. Mutta hän oli niin kuin minäkin, hän puhui mielellään todella paljon. Ja tulkki . . . hän puhui todella nopeasti, ja—ja tulkki ei voinut sanoa tarpeeksi nopeasti sitä, mitä hän halusi sanoa. Ja hän seisoj siinä ja hänen kasvonsa tulivat punaisiksi, hän sanoi: ”Minulla olisi sana sanottavana noille Babylonin kavereille.”

⁴ Mutta, tiedättehän, olen pannut merkille, että kaikki—linnut laulavat englanniksi, koirat haukkuvat englanniksi, vauvat itkevät englanniksi. Ihmettelen, mistä meidän kohdallamme oikein on kyse. Mutta jokainen meistä ajattelee, että meidän—meidän kieleemme tulee olemaan tuhatvuotisen valtakunnan kieli, tietystikin. Mutta meille, jotka olemme vastaanottaneet Pyhän Hengen, se on totta, koska meillä on taivaallinen kieli.

⁵ Meillä on täällä kanssamme tänä aamuna veli Rowe, diplomaatti Washingtonista. Uskon, että hän on palvellut viittä tai kuutta presidenttiä, seitsemää presidenttiä. Ja te tiedätte, miltä minusta tuntuu seisossani täällä, tällä puhujanlavalla, puhuakseni, sellaisen miehen istuessa takanani. Mutta hänen todistuksensa on aina ollut minulle merkittävä, ja erityisesti, kun hän. . . Uskon hänen olleen luterilainen, jollen erehdy, joko katolinen tai luterilainen, luterilainen. Ja hän sanoi, että hän. . . jotakin ryömimisestä teltan alitse helluntailaisten kokoukseen, ja hän nousi ylös. . . Lopulta hän meni alttarille ja, kun hän meni, Herra tuli alas hänen päälleen ja siunasi häntä niin paljon, että. . . Luullakseni hän osaa puhua noin seitsemää eri kieltä. Ja hän sanoi, että hän koetti yhtä: ”se ei toiminut,” sitten hän koetti toista: ”se ei toiminut.” Ja oletan, että hän osaa puhua espanjaa, kuten te kaikki. Niinpä hän—hän koetti niitä kaikkia eivätkä ne toimineet. Ja katsokaa, tiedättekö mitä, Jumala oli niin hyvä, Hän tuli alas ja antoi hänelle kielen, jota hän ei ollut koettanut koskaan aikaisemmin, hän sanoi: ”Se toimi.” Se on totta. Ajattelen, että se tulee olemaan sillä tavalla siellä toisella puolella.

⁶ Monia muistoja minulla on sydämessäni tästä pienestä seurakunnasta, uskoakseni se. . . oh, unohdan, missä se on. Se on täällä jossakin lähellä Tonto-katua. Ja sen minä muistan. Voin muistaa sanan ”Tonto-katu”, missä espanjankielinen Apostolinen seurakunta sijaitsi.

⁷ Minä sanoin pastorille: ”Tämä olisi suurenmoinen paikka pitää herätyskokous,” paljon tilaa, uusi kirkko, hienoja ihmisiä. Niinpä minä uskon, että se olisi ehdolla herätyskokouksia varten jonakin päivänä. Rukoilkaa sitä, että voisimme tulla ja pitää herätyskokouksen. No niin, minä toivon, että se olisi toistoa sille, mitä meillä oli siellä toisessa seurakunnassa. Muistan seisoneeni pihassa, nojaten aitaan, kaikkialla kaduilla, koettaen lähteä sieltä illalla, se oli sellainen elämys, jota en ole koskaan unohtanut. Ja minulla on näiden pienten naisten äänitys, neitien ja veljien, jotka lauloivat ja tekivät äänitteen. Ja he koettivat laulaa ”Only believe,” eivätkä he saaneet sitä aivan oikein, tiedättehän. He sanoivat ”only believe” sijasta, he lausuiivat ”yeonea believe,” näettehän.

⁸ Ja minä muistan, kuinka Rebekah, tyttäreni, Sarah, ja kuinka he sanoivat: ”Isi, laula, soita tuo noiden pienten. . .” Sen sijaan, että he olisivat sanoneet ”espanjalainen”, he eivät osanneet sanoa tuota sanaa, he sanoivat: ”Pinaattitytöt, pienet pinaattitytöt laulamassa ’Only believe.’”

⁹ Niin, muistan, että he seurasivat kokousta. Herätys oli silloin käynnissä ja he seurasivat kokouksia koko matkan Länsirannikolle. Ja minä. . . pieni asia ankkuroitui sydämeeni, kun me lähdimme Kaliforniasta, veli Moore ja minä ja veli Brown, kaukana pääkaupungissa. Ja kun kuljin läpi tuon

rakennuksen tuona iltana, nuo pienet lapset lauloivat tuota: ”Hän pitää sinusta huolta.” Te olette kuulleet sen. ”Läpi auringonpaisteen tai varjojen, Hän pitää sinusta huolta.” Monta kertaa vieraisissa maissa, maailman riitaisilla taistelukentillä, koettaessani tuoda sanomaa Kristuksesta, minä muistan nuo tytöt ja pojat laulamassa tuota laulua minulle, ”Hän pitää sinusta huolta. Läpi auringonpaisteen tai varjojen, Hän yhä pitää sinusta huolta.” Niinpä se on ollut suurena innoituksena, apuna.

¹⁰ Tapasin hienon pastorinne ja olen niin onnellinen nähdessäni, että seurakunta on elävä ja että te olette saaneet tämän oikein kauniin rakennuksen täällä, jossa on istumatilaa kaikille, runsaasti pysäköintitilaa. Aivan oikea paikka Pyhän Hengen käsissä, jos me vain voimme saada Hänet näkemään sen ja tietämään, että me kaipaamme herätystä. Hän, minä uskon, että Hän antaa meille sen.

¹¹ Nyt, tänä iltana me olemme veli Outlawin seurakunnassa, Jeesus nimen seurakunnassa, tuolla toisella puolella. Ja veli Outlaw, uskoakseni... on myös Apostolista seurakuntaa. Luulen, että hän kutsuu sitä nimellä, seurakuntaa, Jeesuksen nimi. Luulen, että hän on uskossaan apostolinen. Ja niinpä meidän pitäisi olla siellä tänä iltana. Emmekä me ole sanomassa espanjankieliselle seurakunnalle: ”tulkaa nyt sinne,” koska pysykää te omalla palveluspaikallanne. Ja sitten tulee olemaan suuri Kristittyjen liikemiesten kokoontuminen, alkaen torstaina, sen jälkeen kun kokoukset muissa seurakunnissa ovat ohitse, torstaina. Ja tässä kokouksessa heillä tulee olemaan huomattavia puhujia, ja niin Oral Roberts ja joku metodistiveli, joka on juuri pelastunut, ja he sanovat, että hän on hyvin voimallinen puhuja. Ja minä olen varma, että te tullette nauttimaan näistä kokouksista. Ja te teini-ikäiset lapset, heillä on siellä kokous myös teini-ikäisille, kuten veli juuri ilmoitti. Minä vien omat lapseni sinne, että he pääsevät tästä osallisiksi. Ja niinpä tulkaa nyt sinne, me olemme iloisia saadessamme teidät sinne. Herra siunatkoon teitä kaikkia.

¹² Ja nyt minä haluan mennä Raamattuun ja lukea jotakin Hänen siunatusta Sanastaan. Ja olen valinnut tänä aamuna, aivan pieneksi hetkeksi, en halua pidätellä teitä liian kauan, tietyn tekstin, ja yksi niistä löytyy Ensimmäisestä Samuelin kirjasta, toinen löytyy Jesajasta. Ja haluaisin lukea Jesajan ensiksi. Ja minä...

¹³ Voitteko te kuulla hyvin, siellä kaikkialla? Näiden mikrofonien välissä, ne näyttävät olevan kovin herkkiä minuun nähden, vaikka en tiedä miksi. Jos te kuulette siellä hyvin, kohottakaa kätenne. Hyvä, hyvä.

¹⁴ No niin, olen aivan vähän käheä, tietystikin, se johtuu paljosta puhumisesta. Ja sen jälkeen kun minä olin täällä näiden

espanjankielisten veljien luona, noin kuusitoista vuotta sitten, luullakseni, ehkä kuusitoista tai seitsemäntoista vuotta sitten, no, minä olen saarnannut aina siitä lähtien. Niinpä minä olin väsynyt silloin ja olen yhä väsynyt, mutta menen silti eteenpäin Jumalan armon avulla.

¹⁵ Menkäämme nyt Jesaja 40:een, Jesajan 40. luku; ja 1. luku, tai kolmas luku Ensimmäisestä Samuelin kirjasta. Ja kun pidämme näitä paikkoja esillä Sanan lukemista varten, Minä haluaisin nyt meidän kumartavan päämme hetkeksi rukoukseen.

¹⁶ Taivaallinen Isämme, me olemme kiitollisia tänä päivänä tästä etuoikeudesta saada seistä tässä ihastuttavassa pyhäkössä, joka on vihitty Jumalalle ja Hänen työtään varten. Ja niin kuin me tiedämme, Sinun palvelijasi ovat seisleet tällä puhujalavalla tai saarnatuolissa monia kertoja, ja heidän elämänsä on ollut vihitty Sinun palvelukseesi.

¹⁷ Ja että *tämä*, tänä aamuna tuo mieleen muistoja, muistoja herätyksestä, joka silloin oli vasta alkamassa, Pyhän Hengen kautta, joka oli tullut alas suuren valon muodossa, niin kuin Tulipatsas, ja Se sanoi, että Sanoma tulisi pyyhkäisemään yli maan. Ja nyt tänään se on historiaa. Sanoma on sytyttänyt tuleen suuria miehiä, sen jälkeen kun he ovat nähneet sen, kuten Oral Roberts ja Tommy Osborn ja Tommy Hicks ja monia muita. Ja niiden ponnistusten kautta, joita olemme yhdessä tehneet, me näemme, että Sanoma on sytyttänyt herätyksen tulia jokaisessa kansakunnassa taivaan alla, helluntain Sanoman tulia. Tästä me kiitämme ja ylistämme Sinua, oi mahtava Jumala.

¹⁸ Ja nyt tänään me rukoilemme, että Sinä tutkit meidän sydämemme, että ne tulisivat valmiiksi suurta ylöstempausta varten, joka tapahtuu pian, niin kuin me uskomme. Ja jos meidän sydämemme eivät ole siinä tilassa sitä varten tai jotakin muuta varten, mitä Sinulla on varattuna meille, me rukoilemme, että Sinä annat meille anteeksi meidän puutteemme ja puhut meille tänään Sanasi kautta. Siunaa tämän seurakunnan pastoria, sen diakoneja, johtokunnan jäseniä ja kaikkia maallikoita, jäseniä. Siunaa tätä pientä kuoroa ja pianistia, muusikkoja. Kaikkia yhdessä, siunaa niitä, jotka astuvat porteista sisälle tähän paikkaan. Suo heidän lähteä täältä muuttuneina joka kerta, vähän lähempänä Sinua, kuin he olivat sisään tullessaan. Suo se Isä. Ja suo niin olla tänäkin aamuna, sillä me pyydämme sitä Jeesuksen nimessä. Aamen.

¹⁹ Mennessämme nyt Jesajan kirjaan, 40. lukuun, me luemme.

*Lohduttakaa, lohduttakaa minun kansaani, sanoo . . .
Jumalanne.*

Puhukaa lohduttavia sanoja Jerusalemile ja julistakaa sille, että sen vaivanaika on päättynyt, että sen velka on sovitettu, sillä se on saanut HERRAN kädestä kaksinkertaisesti . . . synneistänsä.

Huutavan ääni kuuluu erämaassa, Valmistakaa HERRALLE tie, tehkää autiomaahan suora valtatie meidän Jumalallemme.

Kaikki laaksot korotettakoon, ja vuoret ja kukkulat alennettakoon, ja epätasaiset paikat tulkoot tasangoksi ja kalliolouhikot tasaiseksi maaksi.

Ja HERRAN kunnia ilmestyy, ja kaikki liha yhdessä saa sen nähdä: sillä HERRAN suu on sen puhunut.

Nyt Samuelin kirjassa, Ensimmäinen Samuelin kirja, 3. luku, minä haluan lukea sieltä 1., 2., ja 19. jakeen:

Ja poikanen Samuel palveli HERRAA Eelin johdolla. Ja HERRAN Sana oli harvinainen siihen aikaan; eivätkä näyt olleet tavallisia.

Ja siihen aikaan tapahtui kerran, kun Eeli oli pannut maata sijalleen ja hänen silmiään oli alkanut hämärtää, niin ettei hän voinut nähdä;

...eikä Jumalan lamppu ollut vielä sammunut HERRAN temppelissä, missä Jumalan arkki oli, ja Samuel makasi sijallaan;

että HERRA kutsui . . . ja hän vastasi: ”Tässä olen”.

19. jae:

Ja Samuel kasvoi, ja HERRA oli hänen kanssansa eikä Hän antanut yhdenkään sanoistansa varista maahan.

²⁰ Oi, siinä olisi tarpeeksi tekstiä, että me voisimme puhua siitä täällä kuukauden, ja me voisimme saada paljon taustaa tästä ihanasta tekstistä. Mutta tänä aamuna, ja meillä on vain noin kaksikymmentä minuuttia päästäksemme ulos oikeaan aikaan meidän . . . Luulen, että pyhäkoulu on päättynyt tai ehkä se seuraa tätä, en tiedä. Mutta joka tapauksessa, minä haluan käyttää tekstinä *Jumalan ääni näissä viimeisissä päivissä*.

²¹ Se on hyvin merkittävää aikaa. Me tajuaamme, että siinä, missä me puhumme Kirjoituksista, että siinä sanottiin: ”Näyt olivat harvinaisia Samuelin päivinä.” Sen tähden: ”Missä ei ole näkyä,” Raamattu sanoi: ”siellä ihmiset menehtyvät.” Meillä täytyy olla näky. Ja näyt tulevat profetoille, ja se on Herran Sana, joka on puhuttu heille.

²² Ja me havaitsemme, että Eeli ei ollut profeetta, Eeli oli pappi. Ja hän oli tulossa vanhaksi ja hänen silmänsä olivat alkaneet hämärtää eikä hän voinut nähdä liikkuakseen ympäriinsä, hän oli suuri, painava mies. Ja hän oli alkanut laiminlyödä Herran työtä.

²³ Ja se on vähän samanlaista kuin on tänä päivänä. Mielestäni seurakunta, organisaatiot ja kirkkokunnat, ne ovat olleet pitkään kentällä, ja ne alkavat tulla huolettomiksi. Ja Herran työ on jäämässä tekemättä, Totuuden Sana, koska

seurakunta, itsessään, on tullut näöltään hämärtyneeksi. Ja me tarvitsemme tänä päivänä sitä, että Jumalan ääni puhuu meidän keskuudessamme, tuoden meidät takaisin.

²⁴ Ja katsokaahan, Eeli oli käynyt maata, ja... hänen näkökykynsä oli pettämässä. Hän oli pappi. Eikä heillä ollut selvää näkyä Herralta. Ja siihen oli suuri tarve!

²⁵ Ja Jumala on luvannut kohdata kunkin hetken tarpeet. Hän tekee sen aina. Je me tarvitsemme Jumalan ääntä tänään, kohtaamaan tämän hetken tarpeen, kohtaamaan sen ajan, jossa me elämme. Ja kun Hän on luvannut sen, me voimme olla varmat siitä, että Hän pitää lupauksensa. Tällainen luottamus uskovaisella on Luojaansa, että Hän lupasi täyttää tarpeen.

²⁶ Ja tänään, eräs syy siihen, että seurakunta on siinä tilassa, jossa se on, on koska on niin monia ääniä, niin monia muita ääniä kääntämään seurakunnan mielenkiinnon pois Jumalan äänestä, kunnes on hyvin epätodennäköistä, että monikaan kuulisi Jumalan ääntä, vaikka se puhuisi aivan heidän keskellään. He eivät ehkä edes ymmärtäisi sitä, koska se olisi heille niin outo. He ovat niin keskittyneitä tämän päivän ääniin!

²⁷ Ja jos me huomasimme Raamatunluvussamme, että Jumalan ääni oli heille vieras.

²⁸ Ja se on tullut sellaiseksi jälleen tänä päivänä, että Jumalan ääni... On niin monia muita ääniä. Ja sitten jos Jumala lupasi meille, että Hän antaisi meille sen, ja jos muut äänet ovat vastoin Jumalan ääntä, silloin sen täytyy olla meidän vihollisemme ääni, saattamassa meidät hämillemme, että me emme ymmärtäisi Jumalan ääntä, kun se puhuu.

²⁹ Ja me huomaamme, että se on jotain samanlaista kuin Eelin ja Samuelin tapauksessa, mutta Eeli tunnisti heti, että se oli Jumala. Ja se oli ehdottomasti häpeäksi Eelille. Koska se Jumalan ääni, joka puhui Samuelille, oli kertonut hänelle Eelin pahoista teoista, sillä hän oli hemmotellut poikiaan, ja he ottivat rahaa ja—ja uhrien lihaa. Se ei ollut oikein. Ja he tekivät asioita väärin, vastoin Jumalan Sanaa.

³⁰ Ja Samuelin täytyi... ainoa asia, jonka Samuel saattoi tehdä, oli puhua tarkalleen. Ja hän oli vähän haluton tekemään niin, koska se oli vastoin juuri sitä paikkaa, jonne hänet oli lähetetty kasvatettavaksi, Eeliä ja temppeleä. Mutta Eeli sanoi: "Puhu." Näettekö? Ja hän kertoi hänelle tarkalleen, mitä tulisi tapahtumaan, että Samuel... tai, "Eelin päivät pappina olivat lopussa," koska Jumala oli puhunut, ja Jumala lähetti Sanomansa Samuelin, profeetan kautta. Hyvin erikoinen syntymä, vihitty Herralle lapsesta lähtien. Jumala puhui hänelle lapsena, ja valmisti häntä edessä olevaan työhön. Ja Eelin aika oli päättymässä.

³¹ Tänä päivänä maan päällä on niin monia ääniä, että se on ehdottoman vaikea asia, koska se vaimentaa yliluonnollisen

äänen. On niin monia älyperäisiä ääniä, mahtavien, älyllisten miesten suuria ääniä, niin että he älyllisessä tilassaan jopa ravistelevat kansakuntia. He eivät ole vain yhden hetken ihmisiä, vaan he ravistelevat kansakuntia, tuoden suuret organisaatiot yhteen, suuria kampanjoita, kukoistavasti. Ja ihminen voi hieman hämääntyä. Se on tarpeeksi saattamaan heidät hämmentyneiksi sen suhteen, kuinka nuo asiat etenevät ja menestyvät. Ja on ääniä, jotka—jotka nousevat esiin ja tekevät näitä asioita, ja se saa aikaan sen, että Jumalan ääni työnnetään jonnekin kauas, todellinen Jumalan ääni.

³² ”Ja Jumalan ääni”, he sanovat: ”mistä me tiedämme, että se on Jumalan ääni?” Koska, tätä päivää varten . . . Silloin se oli vahvistetussa profeetassa. Nyt, tänä päivänä, miten me tiedämme, että se on Jumalan ääni, on sen tähden, että se on profeetan Sana julkituotuna. *Tämä* on Jumalan profeetta. Ja todellinen Jumalan ääni ainoastaan tuo takaisin todellisen, elävän, yliluonnollisen Jumalan, yliluonnollisen Sanansa kanssa, todellisen Sanan yliluonnollisen julkituomisen kanssa. Silloin me tiedämme, että se on Jumalan ääni. Koska, ja tuo yli- . . . muilla alueilla on niin paljon muuta, että se melkein vaimentaa Sen pois. Mutta muistakaa, se kimmeltää, Se tulee esiin! Se tekee sen.

³³ No niin, maailmassa on tänä päivänä politiikan ääni. Se on suuri ääni. Ja ihmiset, ehdottomasti, tänä suurena politiikan aikana, he . . . Se kaikki on sekaantunut heidän seurakuntiinsa ja kaikkeen. Ja monesti, kuten me olemme nähneet hiljattain, että politiikan ääni on itseasiassa voimakkaampi kuin Jumalan ääni seurakunnissa, tai Amerikan kansa ei olisi koskaan tehnyt sitä, minkä he juuri tekivät. Näettekö? He eivät olisi koskaan tehneet sitä. Jos Jumalan ääni olisi pidetty elossa seurakunnassa, eivät he koskaan olisi tehneet sitä virhettä. Mutta politiikan ääni on maan päällä tänä päivänä niin paljon vahvempi kuin Jumalan ääni, kunnes ihmiset myivät kristityn esikoisoikeutensa keitoksesta kansansuosioita, sivistystä ja poliittista voimaa. On niin suuri häpeä nähdä se. Juuri se asia, jonka tähden kansakuntamme on perustettu, jolle se on rakennettu, ihmiset kääntyivät suoraan ympäri ja—ja äänestivät sen asian puolesta, jonka vuoksi me jätimme toisen maan. Ja—ja Plymouth Rock ja *Mayflower* ja nuo, he tulivat tänne ja—ja perustivat tämän suuren talousjärjestelmän, joka meillä on. Juuri se asia, jota vastaan me niin kovasti taistelimme tullaksemme siitä ulos, me olemme laittaneet itsemme suoraan takaisin sen kynsiin, koska Raamattu puhuu siitä, että niin tulisi olemaan.

³⁴ Ja Eelin järjestelmä: pappi profeetan sijasta. Profeetta on Sana. Ja pappi oli seurakunta.

³⁵ Ja se on tullut sellaiseen tilaan, että se alkoi tulla niin Irralliseksi että Sana on ihmisille vieras. He eivät käsitä sitä. Silloin te voitte puhua sen eivätkä he ymmärrä sitä, koska heitä

ei ole harjaannutettu siihen. Paavali sanoi: ”Jos pasuuna antaa epäselvän äänen, kuka silloin tietää valmistautua taisteluun?”

³⁶ Ihmiset on totutettu seurakunnan ääneen, seurakunnan pasuunaan, ”Meillä on enemmän väkeä pyhäkoulussamme, kuin kellään muulla.” Se ei merkitse mitään. ”Meillä on enemmän kirkkokunnassamme kuin kellään muulla on. Me olemme kirkkokunnista suurin.” Katsokaa, tämä on sellainen ääni, johon ihmiset on totutettu. Kaduilla, he menevät ulos saavuttaakseen ihmisiä ja tuodakseen heidät sisälle. Kymmeniä tuhansia kertaa tuhansia suurissa kampanjoissa, tuoden heidät sisälle. Mistä he ovat kiinnostuneet? ”Meillä on suurin kirkko. Meillä on suurin seurakunta. Meidän pyhäkouluimme jäsenmäärä on korkein. Kaupungin pormestari tulee meidän seurakuntaamme.” Se kaikki voi olla hyvää, mutta jos tuo sama seurakunta ei ole harjaantunut Jumalan ääneen, evankeliumin pasuunaan, mitä hyvää se tekee?

³⁷ Ja kun joku asia nousee niin, kuin se on noussut hallituksemme keskuudessa, mitä on tapahtunut? Seurakunta ei tuntenut pasuunan ääntä eivätkä he tienneet, mitä tehdä. Vaurauden suuri lupaus, järkipärisen jättiläisen tulo mukaan, ja he menivät suoraan yli juuri sen asian, jonka Raamattu oli ennustanut, ja toivat sen sisälle. Katsokaa, poliittinen ääni! Ja se osoitti, että se tallasi jalkoihinsa uskonnollisen äänen, tai he eivät olisi koskaan tehneet sitä, minkä he tekivät evankeliumin äänelle. Koska meille on luvattu paljon asioita, meille on luvattu vaurautta, ja epäilemättä me saamme sitä.

³⁸ Mutta silti, se ei merkitse mitään uskovaiselle. Mennään heprealaiskirjeeseen, 11. lukuun, kuunnelkaa sitä, mitä pyhä Paavali puhuu, kuinka he noina päivinä: ”Ovat kierrelleet ympäri lampaannahoissa ja vuohennahoissa, olivat puutteenalaisia, ilman paikkaa, eivät voineet mennä kaupunkiin.”

³⁹ Minä luin Nikean kirkolliskokouksesta, kun suuret kysymykset tulivat esille Nikeassa, Roomassa, kolmesataa vuotta Kristuksen kuoleman jälkeen, suuressa Nikean kirkolliskokouksessa, kun suuri seurakunta, joka seisoi sen puolesta, mikä oli oikeaa, he halusivat Raamatun. Ja Rooman ensimmäisen seurakunnan käännyttäiset Roomassa olivat tuoneet sisään opinkappaleita, sanoen esimerkiksi, kuten meillä on jouluku.

⁴⁰ Jouluku, Kristus ei syntynyt joulukuun kahdentenkymmentenä viidentenä päivänä sen paremmin kuin minäkään. Juudean kukkulathan olivat lumisia, ja Hän . . . Se on vastoin kaikkia muita Raamatun profetioita. Hän syntyi keväällä niin kuin kaikki karitsat syntyvät. Miksi Hän syntyi tallissa talon sijaan? Hän oli Karitsa. Miksi Hän ei vain juossut alttarille tai alttarilleen, missä Hänet naulittiin ristiin? Hänet

johdettiin ristille. Lampaat johdatetaan teuraaksi. Hän oli Karitsa. Silloin Hän syntyi silloin, kun karitsat syntyvät.

⁴¹ Mutta katsokaahan, tehdäkseen sen heillä oli auringonjumalan syntymäpäivä, joka, aurinkokunnassa, aurinko viitenä joulukuun päivänä, kahdennetakymmenennestä kahdenteenkymmenenteenviidenteen joulukuuta, aurinko ei liiku juuri lainkaan. Se—se muuttuu vähän joka päivä, tullen pidemmäksi ja pidemmäksi ja pidemmäksi, kunnes päivä on pisimmillään heinäkuussa. Ja sitten joulukuussa on lyhin päivä. Ja silloin tuona lyhyenä kahdennenkymmenennenviidenteen aikana, kahdennetakymmenennestä kahdenteenkymmenenteenviidenteen, heillä oli roomalainen sirkus ja auringonjumalan syntymäpäiväjuhla. Niinpä silloin Jupiter, joka oli roomalainen jumala, ja sitten he toivat sen mukaan sanomalla silloin: ”Me otamme Jumalan Pojan ja aurinkojumalan syntymäpäivän, laitamme ne yhteen olemaan yksi suuri juhla.” Se on päinvastaista! Ja, voi, kuinka monta muuta lisäystä he tekivätkään siihen!

⁴² Ja sitten kun nuo todelliset Jumalan miehet, jotka halusivat seistä Sanan kanssa, kuten Polykarpus, Irenaeus, Martin, nuo suuret, varhaiset, pyhitetyt miehet, jotka halusivat pysyä totuuden kanssa. . . Ja kun Nikean kirkolliskokous järjestettiin, jotkut noista ihmisistä olivat olleet niin hyljeksittyjä, kunnes profeettoja tuli erämaasta päällään ainoastaan kappale lampaannahkaa, istumaan tuossa kirkolliskokouksessa. Mutta he tunsivat Herran Sanan. Mutta kansansuosio, nuo viisitoista hirveää politikoinnin päivää, ja Se nujerrettiin. Sitten meillä oli tuhannen vuoden pimeä keskiaika, näettehän.

⁴³ Mutta Jumala lupasi, että tuo pasuuna tulisi jälleen soimaan. Aina ihmiset kuuntelevat todellista Sanan ääntä, aina tutkikaa se, mitä te teette Sanalla.

⁴⁴ Poliitiikan ääni. Ja meillä Amerikassa ja muussa maailmassa on tänä päivänä kovaa puhuva ääni, ja se on Hollywoodin ääni. Se on vallannut maailman. Kun joku tulee Hollywoodista jonkin kanssa, te löydätte sen kaikkialta maasta. Nyt me huomaamme, että he ovat asettaneet mallin meidän naisillemme heidän pukeutumiseensa, heidän hiustyyleihinsä. He asettavat tuon vaatetuksen.

⁴⁵ Seurakunnan pitäisi tuntea Jumalan pasuunan ääni sen suhteen! Mutta on niin paljon sekaannusta, koska te näette toisten tekevän niin, esimerkkeinä. Älkää koskaan toimiko sellaisen esimerkin mukaan, koska se on katoavaa. Kuulkaa aina Jumalan ääntä, sitä, mitä Hän sanoo siitä.

⁴⁶ Ja sitten me havaitsemme, että Hollywoodissa, he nostavat esiin asioita. Ja antakaa vain minun puhua tästä hetki, ennen

kuin me menemme pidemmälle. Täällä tuli esiin jokin asia vähän aikaa sitten, että eräs mies Hollywoodissa . . . Ei mitään tuota miestä vastaan nyt, hän on kuolevainen, jonka puolesta Kristus kuoli, mutta vain näyttääkseni teille. He keksivät pienen asian, jota kutsutaan, lapset käyttävät sitä, kutsutaan ”hulavanteeksi”, hulavanne tai jotain. Ja jos milloinkaan olette panneet merkille sitä mauttomuutta ja asioita, jotka seuraavat sitä, mikä, pienissä lapsissa. Se ei ole oikein.

⁴⁷ No niin, Hollywood on täynnä revolverisankareita. Nyt jos joku tuntee historiaa, hän tietää, että nuo ihmiset siellä noina päivinä, jotka olivat revolverisankareita kuten eri miehet, he eivät olleet kunnon kansalaisia, he olivat lainsuojattomia, he olivat sellaisia kuin Al Capone ja Dillinger. Heillä on Hollywoodin näytelmä, jota he kutsuvat, televisiossa, he kutsuvat sitä nimellä ”Gunsmoke.” Kuulin *Monitorissa*, joku aika sitten, että mies joka näyttelee sitä, Arness tai jokin, tai Arness tai en muista, mikä hänen nimensä on, ja hänen piti ottaa . . . Hän esittää Matt Dillonia, joka oli sheriffinä Kansasissa. Ja Matt Dillon oli yhtä pelkurimainen kuin jänis. Hän ampui kahtakymmentäkahdeksaa miestä selkään, viattomia ihmisiä, menen Dodge Cityn ulkopuolelle ja odottaen puskassa. Ja kun joku mies tuli, josta joku oli ilmoittanut hänelle ja kertonut, että tietty roisto oli tulossa sitä kautta, silloin hän odotti siellä, ja kun tuo mies tuli, hän ampui häntä selkään. Nyt me näemme, että hän on ”suurmies”, jota kannatetaan. Sehän on—se on ehdottomasti synnin ylistämistä. Mutta maamme pikkulapset voivat kertoa teille enemmän Matt Dillonista, kuin he voivat kertoa teille Jeesuksesta Kristuksesta. Kaupat, halpahallit ja vaateosastot riippuvat täynnä pieniä lelupyssyjä, pieniä hattuja, joita—joita te voitte ostaa kaikkialta. Niiden käyttäminen kyllä sopii, mutta minä—minä vain kerron teille, näettehän. Sitten he—he, kaupallinen maailma, ottaa tuon asian ja tekee sillä miljoonia dollareita.

⁴⁸ Meillä on niin kutsuttu ”Pyhän Patrickin päivä”, meillä on niin kutsuttuja ”uskonnollisia juhlapäiviä”. Ja kaupallinen maailma on ottanut ne, ja he tekevät miljoonia dollareita. ”Äitienpäivä”, kimpuittain kukkia. No, jokaisen päivän pitäisi olla äitiä kunnioittava päivä. Hän on jossakin, vanhana, mene katsomaan häntä. Se on arvokkaampaa kuin kaikki kukat, jotka voit lähettää hänelle, tai mikään muu. Katsokaahan, mutta he ottivat sen. Se on ääni, ja—ja me menemme siihen heti mukaan. Se ei vain ole oikein. Mutta mitä te voitte tehdä? Katsokaa, me olemme— me olemme vain . . .

⁴⁹ Minä koetan päästä siihen pisteeseen, että voisin kertoa teille jotakin, mitä minä— minä uskon. Tuo ääni on harvinainen, Jumalan ääni.

⁵⁰ Nyt me voimme nähdä, että he määrittävät tahdin. Ja oletteko koskaan panneet merkille? Meidän nuorukaisistamme

on tullut ”Rickyjä” ja ”Elviksiä”. Jos te olette antaneet lapsellenne sellaisen nimen, muuttakaa se todella nopeasti, kutsukaa häntä numero ”yhdeksi” tai ”kakkoseksi” tai joksikin. Älkää, se on hirvittävää... Te sanotte: ”Mitä merkitystä nimellä on?” No, varmasti se merkitsee jotakin. Teidän nimenne luonnehtii teidän elämäänne. ”Nyt, veli Branham, sinä olet numerologiassa.” Ei, en ole! Minulla on NÄIN SANOO HERRA! Miksi sitten Jaakob, hän eli nimensä mukaan petturina, syrjäyttäjänä, Jaakob. Ja kun Jumala muutti hänet, Hän muutti hänen nimensä. Jumala muutti Sauluksen Paavaliksi, Simonin Pietariksi. Varmasti, siinä on jotakin. Ja Ricky ja Elvis ja sellaiset nimet kuin ne, ovat nykyaikaisia amerikkalaisia nimiä, jotka saattavat lapsen automaattisesti siihen. Näettekö, mitä minä tarkoitan?

⁵¹ Nyt minä toivon, että en... Minun on parasta perääntyä ja olla menemättä liian pitkälle, (näettehän, mitä tarkoitan?) niin että te ette ymmärtäisi. Mutta kaikkia näitä asioita tavalliset ihmiset eivät edes ymmärrä. He eivät käsitä sitä, koska heillä on yksi suuntaus. He kuuntelevat ainoastaan sitä, noita ääniä.

⁵² On filosofien ääni, kommunismi, joka lupaa sellaista, jossa he eivät voi pysyä. Ja kuitenkin suuri prosentti amerikkalaisista on kietoutunut kommunismiin. No, minä olen ollut kommunismissa, kommunistivyohykkeellä paremminkin, Saksassa, Itä-Berliinissä. Heillä oli näytettävänä suurten talojen julkisivuja. Teidän pitäisi kävellä niihin sisään, niitä ei ole edes viimeistelty. Se on valheellista taloutta, he koettavat kaataa jotakin.

⁵³ Ja Venäjällä, kommunismin syntypaikassa... Mikä, monta vuotta sitten, kun olin vain nuori saarnaaja, sanoisin, että noin kolmekymmentäkolme vuotta sitten, kun natsismi, fasismi, ja kommunismi olivat nousussa, minä sanoin: ”Minä puhun Herran nimessä! Ne kaikki tulevat päättymään kommunismiin.” Mutta, oletteko koskaan ajatelleet, Jumala on jättänyt meille siitä ulospääsyn, jos me vain vastaanotamme sen. Ainoastaan yksi prosentti Venäjistä on kommunisteja, yksi prosentti, mutta he ovat hallitseva prosentti. Yksi prosentti kommunismista... yksi prosentti Venäjistä on kommunisteja, paremminkin, mutta he hallitsevat.

⁵⁴ Ja sama asia, Hollywood on yksi paikka, mutta he hallitsevat.

⁵⁵ Noin yksi kolmasosa tai kaksi kolmasosaa Yhdysvaltojen väestöstä käy kirkossa ja on kirkkojen jäseniä, mutta he hallitsevat noissa kirkkokunnissa.

⁵⁶ Mitä kommunismi siellä tarvitsee, on, että Jumalan ääni nousee esiin heidän keskellään, ja se laittaisi sen häpeään.

⁵⁷ Suomessa, kun tuo pieni poika herätettiin kuolleista tuona päivänä, ja he olivat tuomassa minua kolmen korttelin

päässä sieltä, missä tämä pieni poika herätettiin kuolleista; kommunistisotilaat, venäläiset, seisovivat siellä venäläisessä kunnia-asennossa, ja kyyneleet valuivat heidän poskillaan. He sanoivat: ”Me vastaanotamme Jumalan, joka voi herättää kuolleet.” Se on katolisen kirkon ja luterilaisen kirkon ja kaikkien noiden kirkkokuntien syytä, ja he ottavat kaiken rahan ja rakentavat organisaatioita eivätkä anna ihmisille mitään. He ovat niin kuin kaikki muutkin ihmiset. Täytyy . . .

⁵⁸ Venäjä tarvitsee tänä päivänä sitä, että profeetta nousee esiin Herran Sanan kanssa, joka voi—voi sulkea suun. Silloin tuo yhdeksänkymmentä prosenttia ottaa vallan.

⁵⁹ Se, mitä Amerikka tarvitsee, on Jumalan profeetan ääni, joka voisi nousta ja tuomita Hollywoodin, ja tuomita nämä asiat Jeesuksen Kristuksen nimessä ja Pyhän Hengen seurakunta ottaa vallan. Liikaa sekaannusta, näettehän, liian monia sille vastakkaisia ääniä.

⁶⁰ Seurakunta, sen ääni, jokainen niistä haluaa lisää jäseniä. Baptistit haluavat sen kaiken, metodistit haluavat sen kaiken, presbyteerit. Meillä kaikilla on näitä. Ja katoliset näyttävät tulevan ottamaan sen kaiken, ja he ottavat. Tämä on tarkalleen Jumalan ääni tästä Raamatusta. He tulevat hallitsemaan.

⁶¹ Mutta Korkein Jumala tulee lopulta hallitsemaan. Pyhät tulevat ottamaan vallan eräänä päivänä, Raamattu sanoi niin. He ottavat vallan.

⁶² Niin hirvittävän monia ääniä! Sitten on väärän profeetan ääni. Se on hirvittävä ääni, mies, joka kutsuu itseään profeetaksi. Profeetta, tietystikin, on saarnaaja. Nykyajan sana ”profeetta” tarkoittaa ehdottomasti ”miestä, joka saarnaa innoituksessa.” On mies, joka seisoo ja kutsuu itseään profeetaksi ja kieltää Jumalan Sanan, kieltää Jumalan totuuden. On niin monia ääniä!

⁶³ Aivan muutama hetki sitten täällä oli veli ohjaamassa minua, mistä tulla tänne, mutta minä... luullakseni hän ihmetteli, miksi minä menin katua eteenpäin ja käännyn ympäri ja tulin takaisin. Jos sinä olet täällä, veli, minä kuuntelin jotakin, se oli meidän—meidän värilliset ystävämme, mustat. Heillä on täällä temppeleitä, ja he kutsuvat sitä ”Elia Muhammediksi” tai joksikin, ”nuoreksi Elia Muhammediksi.” Nousten esiin äänen kanssa, ja he sanovat, että he ovat se ääni, joka tulee tuomaan värillisen rodun pois tästä kaaoksesta. Se, näettehän, juuri se asia, heidän—heidän—heidän musliminsa on täällä, Moskeijansa. No, ettekö te näe, että itse sen tausta, se on väärä!

⁶⁴ Värilliset ihmiset aivan yhtä lailla kuin valkoiset ihmiset, ruskeat ihmiset ja keltaiset ihmiset, ei takaisin mu... takaisin muhamettilaisuuteen, vaan tulkaa takaisin Kristuksen tykö, juuri niihin periaatteisiin, joita Raamattu opettaa. Muhamettilaisuus on vastoin Sanaa. Nyt, minulla oli etuoikeus

johtaa kymmenen tuhatta muhamettilaista Kristuksen tykö kerran Durbanissa, Etelä-Afrikassa. Se ei tuota mitään muuta kuin psykologiaa. Ja psykologia on aivan oikein niin kauan kuin psykologia ei kiellä Sanaa. Mutta kun psykologia kieltää Sanan, silloin psykologia on väärin. Se antaa epäluotettavan äänen. On niin, että kaikki muu tulee katoamaan, paitsi Jumalan Sana, Jeesus sanoi niin: ”Taivas ja maa katoavat, mutta Minun Sanani ei koskaan katoa.” Niinpä te näette, että meidän pitää pysyä Sanan, Äänen kanssa.

⁶⁵ Niin monet sekoittavat asioita! Ihmiset nousevat ylös, he eivät tunne Sanaa, ja he sanovat asioita, ja ehkä se kuulostaa hyvin järkevältä. Kommunismi on hyvin järkävä asia: ”Kaikki yhdenvertaisia. Enää ei ole kapitalisteja, he kaikki ovat kommunisteja.” Oletteko te koskaan pysähtyneet ajattelemaan, että se on väärä herätys, kommunismi on? Ja minkä mallin mukaan hän teki sen kaiken? . . . Jeesus sanoi: ”Nuo kaksi henkeä tulisivat olemaan niin lähellä, että se eksyttäisi valitutkin, jos mahdollista.” Ja kaikki, mitä paholaisella on, on vääristelmä siitä, minkä Jumala loi. Synti on—on vanhurskaus vääristettynä. Valhe on totuus vääristettynä. Aviorikos on—on Jumalan meille säätämä teko vääristettynä. Kaikki epäusko on uskon väärennös. Teidän täytyy kieltää totuus voidaksenne ottaa vääristelmän. Katsokaahan, pankaa nämä äänet järjestykseen, koetelkaa ne Sanalla ja katsokaa, onko se totuus.

⁶⁶ Voi, kuinka me voisimme jatkaa ja jatkaa näistä tämän päivän äänistä, mutta aikamme on lopussa. Mutta on niin monia ääniä, että ihmiset eivät tiedä, mitä tehdä. Metodistit tulevat lopulta kuuntelemaan baptistisaarnaajaa, he menevät sinne, he viiptyvät siellä hetken ja sitten he menevät luterilaisiin. Ja helluntailaisissa, heillä on eri ryhmiä, yksi juoksee toiseen ja toinen toiseen, sitten edestakaisin. Se osoittaa, että te ette ole vakaita. Kuulkaa Hänen ääntänsä! Täällä se on, kirjoitettuna paperille, ääni, ääni tullaan vahvistamaan, jos se on totuus.

⁶⁷ Kirkollinen maailma ei tiedä, mitä tehdä, poliittinen maailma on kaaoksessa. Kaikki näyttää olevan kaaoksessa. Ihmiset juoksevat täältä, jotakin muuta nousee esiin, joku takki, joku viitta. Kun olin Roomassa, heillä oli yhdeksäntoista eri vahvistettua naulaa, jotka lyötiin Jeesuksen käteen; ja niitä on vain kolme, mutta heillä on kertomus yhdeksästätoista eri naulasta. Nyt, mitä merkitystä sillä on, kenellä on naula? Kristus ei koskaan jättänyt meille nauvoja palvottavaksi, Hän jätti meille Pyhän Hengen, Sanansa mukaan! ”Nämä merkit seuraavat niitä, jotka uskovat, heillä tulee olemaan alkuperäinen naula”? ”Heillä tulee olemaan. . . Nämä merkit seuraavat niitä, jotka uskovat, he tulevat kuulumaan siihen kirkkokuntaan, jonka Minä aloitin”? Hän ei aloittanut yhtään. Katsokaa, kuinka tuo ääni on päinvastainen?

⁶⁸ Mutta, ”*Nämä* merkit seuraavat niitä, jotka uskovat: Minun nimessäni he ajavat ulos riivaajia.” Siinä on Sana. ”He puhuvat uusilla kielillä; nostavat käsin käärmeitä, eivätkä ne vahingoita heitä. Jos he juovat jotakin kuolettavaa, se ei vahingoita heitä. Jos he laittavat kätensä sairasten päälle, he tulevat terveiksi.” Ja tarkatkaa näitä asioita ja kaikkia muita Kirjoituksia laitettuina yhteen.

⁶⁹ No niin, se yksin ei vahvista sitä, ei ollenkaan. Tässä me helluntailaiset menemme väärälle tielle. Eikö Jeesus sanonut: ”Moni tulee Minun tyköni sinä päivänä ja sanoo: ”Herra, enkö minä tehnyt voimallisia tekoja Sinun nimessäsi? Enkö minä profetoinut Sinun nimessäsi? Enkö minä tehnyt tätä kaikkea Sinun nimessäsi?” Ja Jeesus sanoi: ”Menkää pois Minun tyköäni, te laittomuuden tekijät, sillä Minä en ole koskaan teitä tuntenut.” Näettekö te, sisareni ja veljeni, miksi minä niin tuomitsen ja syytän tätä sukupolvea? Te voitte puhua ihmisten ja enkelien kielellä, te voitte tanssia Hengessä ympäri koko kirkkoa, eikä sillä ole mitään tekemistä sen kanssa.

⁷⁰ Minä olen nähnyt muhamettilaisten tanssivan ympäriinsä sillä tavalla. Olen kuullut tohtorien . . . noitatohtorien leirissä, nähnyt noitien nousevan seisomaan ja puhuvan kielillä ja selittävän sen, ja kertovan tarkalleen, mitä tulisi tapahtumaan, ja se tapahtui niin. Olen nähnyt kynän nousevan ylös ja kirjoittavan tuntemattomalla kielellä, ja vain yksi siellä saattoi lukea sen, ja hän oli paholaisesta. Te ette voi perustaa iankaikkista päämääränne jollekin tunteelle. Saatana voi matkia kaikkia noita tunteita. Ei . . . Se on tuntea Kristus, jokin muuttuu teidän elämässänne. Tarkatkaa elämäännne ja muovatkaa se Sanan mukaan, ja katsokaa, missä te olette. Tehkää inventaario, todellakin.

⁷¹ Huolimatta kaikesta tästä jäljittelystä, vääristä äänistä, vääristä profetoista, kaikista näistä muista asioista, joita nousee esiin, Jeesus silti sanoi, huolimatta kaikesta tästä: ”Jos joku kuulee Minun ääneni ja seuraa Minua.” Hän on Sana. Kuunnelkaa, Hänen käskynsä meille tänään, kaikkien näiden äänien keskellä. Mistä minä sanoin, että kestäisi tuntikausia esitellä kaikki nämä äänet. Ja se hämmentää ihmisiä, se on sääliittävä asia. Ja loppujen lopuksi te ette saa toista mahdollisuutta, teidän täytyy tarttua siihen nyt. Te ette ehkä saa mahdollisuutta tänä iltana. Te ette ehkä saa mahdollisuutta huomenna. Se on nyt! ”Kun te kuulette Minun ääneni, älkää paaduttako sydäntänne, niin kuin te teitte katkeroituksen päivinä. Nyt on tuo aika. Tämä on otollinen aika siihen, jos joku kuulee Minun ääneni.” Tämä osoittaa, että Hänen äänensä tulisi yhä olemaan täällä kaiken tämän kaaoksen keskellä. Hänellä on yhä ääni! Miksi? Hänen äänensä tulee aina pysymään. Tässä se on: ”Taivas ja maa katoavat, mutta Minun ääneni ei koskaan katoa,” Hänen Sanansa.

⁷² Ottakaamme vain, sanotaanpa, vaikka toiset viisi minuuttia. Voitteko te, viivyttekö niin kauan tai muutaman minuutin? No niin, minä kiiruhdan. Ottakaamme vain muutamia, jotka kuulivat tämän äänen ja tottelivat sitä. Kuinka se sai heidät toimimaan, mitä se sai heidät tekemään. Nyt minä ohitan tässä monia Kirjoituksia, vain päästäkseni suoraan asiaan: miten se muutti heidän elämänsä ja kaiken heidän ympärillään olevan; miten heistä tuli omituisia, joita kutsumme ”omituisiksi.” Jokaista ihmistä, joka koskaan uskoi Jumalaan, pidettiin omituisena. Koska jos olet maailman suuntauksen mukainen, sinussa on jotain vikaa. Ollaksesi kristitty sinun täytyy olla outo. ”Sillä kaikki, jotka elävät jumalallisesti Kristuksessa Jeesuksessa, joutuvat kärsimään maailman vainoja. Hän oli maailmassa, ja maailma luotiin Hänen kauttaan, eikä maailma tuntenut häntä.” Nopeasti nyt, kuunnelkaa tarkasti, kun me lopetamme.

⁷³ Aadam kuuli Hänen äänensä illan viileydessä, ja oli yhteydessä Hänen kanssaan. Aadamille ei ollut tuomiota. Hän kuuli Jumalan äänen ja sanoi: ”Isä, nyt minä paneudun nukkumaan.” Ja hän laskeutui makuulle, ja Eeva hänen käsivarrelleen, leijona, tiikeri ja villipedot makasivat aivan hänen ympärillään, siellä ei ollut mitään pahaa, ei ollut mitään mahdollisuutta sairastua, ei mitään mahdollisuutta miettiä, heräisikö hän aamulla, he heräisivät. Aadam kuuli Hänen Äänensä niin kuin hänen olisi pitänyt kuulla se.

⁷⁴ Mutta eräänä päivänä hän kuuli vaimonsa äänen. Minun on parempi jättää se hetkeksi rauhaan. Mutta hän kuunteli väärää ääntä, ja kuitenkin se oli hänen vaimonsa, läheisin side, joka hänellä oli maan päällä. Miksi hän ei Jobin tavoin sanonut: ”Sinä puhut niin kuin houkka nainen”? Jos se olisi, koko ihmissuku eläisi kuoleman sijasta. Se muutti ihmisten suunnan ja ajan. Mutta hän kuuli Jumalan äänen, hänellä oli yhteys sen kanssa, mutta kun hän kääntyi . . . Mistä hän tiesi, että hänen vaimonsa oli väärässä? Muistakaa, se oli miellyttävää.

⁷⁵ Ajatteleminen nykyään, että organisaatiomme, kirkkomme, ajatteleminen, että tämän päivän hyvinvointimme on Jumala hymyilemässä meille. Se näyttää hyvältä. Se näytti hyvältä, kun Miika seisoi siellä neljänsadan profeetan edessä, ja koko maa kuului heille, ja filistealaiset olivat sen päällä, tai syyrialaiset, se näytti hyvältä. Nämä profeetat sanoivat: ”Menkää sinne, se kuuluu meille. Ottakaa se!” Mutta se ei ollut Jumalan ääni. Ja Miika kääntyi ympäri ja kirosi äänen. Ja mistä hän tiesi tehdä niin? Koska hänen näkynsä oli täsmälleen Sanan mukainen. Se on ainoa tapa luottaa siihen ja nähdä se tänä päivänä, sen täytyy olla Sanan mukainen.

⁷⁶ Huomasitteko sitten? Kun Aadam kuunteli Jumalan äänen lisäksi toista ääntä, hänen omaa vaimoan. . . Ja kirkko kuuntelee organisaationsa ääntä, joka ruiskuttaa heihin

uskontunnustuksia Sanan sijaan, antaa heidän elää miten haluavat. Kunhan he käyvät kirkossa ja ovat tietyn kirkon jäseniä, vain sillä on väliä. Läheisin yhteys, joka uskovalla on maan päällä, heihin, on kirkko. Mutta uskovalla, todellisella uskovalla, läheisin yhteys on Pyhä Henki, on Jumalan Sana.

⁷⁷ Niinpä te huomaatte, että Aadam tajusi tilansa, ja hän kuuli Jumalan äänen kutsuvan jälleen, ja hän oli silloin viikunanlehdissä. Mutta se oli tuomion ääni: ”Miksi olet tehnyt tämän?”

⁷⁸ Ihmettelenpä, onko tämän päivän Amerikka tai maailma uskonnollisessa kuohunnassaan, sellaisena kuin se on, ja Amerikka nielaisee, se nielaistaan, jolloin siitä aika pian tulee kansallinen uskonto. [Tyhjä kohta nauhalla—Ed.]

⁷⁹ Kuka istuu edessäni? Tiedän, että kyse on ääninauhoista, ja se menee kaikkialle ympäri maailmaa. Meillä on nauha-ohjelmia niin, että jokainen Sanoma menee koko maailmaan, kaikkiin muihin maihin.

⁸⁰ Mutta jos te katsotte ja näette, te vain seisotte viikunanlehdissä. Kun Jumalan todellinen Ääni tulee esiin, he eivät tiedä, mitä tehdä sille. Se on hämmäntävää, he eivät tiedä, mitä tehdä.

⁸¹ Nopeasti, Nooa kuuli Jumalan äänen. Se valmistautui pelastamaan hänen henkensä, ja hän noudatti ohjeita ja hän kesti.

⁸² Jos ihminen kuulee tuon Äänen... Kuunnelkaa nyt, ymmärtäkää tämä kunnolla. Älkää epäonnistuko siinä. Jos joku mies kuulee Jonkin äänen, ja jos sen todistetaan olevan Jumalan ääni, ja ajallaan, ja sitten se lähtee tuosta miehestä, taivaat ja maa katoavat, mutta tuo Sana ei voi kadota.

⁸³ Nooa kuuli tuon Äänen ja tuomitsi maailman. Ja he nauroivat hänelle päin naamaa, koska hänen—hänen Sanomansa ei vastannut heidän tieteellisiä saavutuksiaan, mutta sade tuli ja tuhosi koko maailman. Näettekö? Hänen äänensä, joka lähti liikkeelle, siemen makasi siellä. Joka ajanjaksona on ollut samoin.

⁸⁴ Samuel säikähti, kun hän kuuli Jumalan äänen, että hänen piti... mennä tuomitsemaan Eeli, mies, joka oli kasvattanut hänet. Mies joka oli ollut hänelle isä, joka oli kasvattanut hänet ja ruokkinut hänet.

⁸⁵ Saarnaajaveljet, pitäisikö minun? Sananpalvelijat, monesti, uskontokuntiansa ja uskontunnustustensa perusteella, valtakirjansa taskussaan, itse isukin, tuon organisaation antamat, joka on hoivannut ja ruokkinut ja kasvattanut heidät ja asettanut heidät asemaansa kirkkoon, ja laittanut heidät seurakuntaan, teidän on alistuttava siihen, mitä he opettavat. Näettekö? Kuinka kauheaa olisikaan, jos todellinen Jumalan

palvelija kuulisi Jumalan äänen ja joutuisi tulemaan takaisin tuohon samaan emo-organisaatioon, sanomaan: ”Teidät on tuomittu, koska te ette ota vastaan tätä Sanaa.” Millainen asia!

Se oli vaikeaa Samuelille. Mutta hän oli profeetta, hänen oli tehtävä se. Riippumatta siitä, sattui se vai ei, hänen oli joka tapauksessa tehtävä se.

⁸⁶ Mooses kuuli Jumalan äänen. Hän oli täynnä teologiaa. Hän tiesi kaikki *yksityiskohdat*, mutta se petti. Hän kuuli Jumalan äänen, eikä Mooses ollut koskaan entisensä.

⁸⁷ Eikä kukaan ihminen ole koskaan entisensä. Te saatatte kuulla korvissanne äänen puhuvan, mutta kun te kuulette sydämässänne äänen puhuvan, katsokaa, silloin te kuulette. Te ette näe silmillänne. Te katsotte silmällä, te näette sydämellänne. Jos näette jotakin, te sanotte: ”En vain näe sitä,” te tarkoitatte, ettette ymmärrä sitä. Te ette kuule korvillanne, te kuulette sydämellänne. Monesti korvanne kuulevat todellisen Jumalan Äänen, ja se putoaa teistä pois kuin vesi ankan selästä. Mutta kun todella kuulette, te kuulette sydämellänne.

⁸⁸ Ja kaikki se teologia, joka Mooseksella oli, silti hän ei ollut kuullut Jumalan ääntä. Mutta eräänä päivänä Jumala kutsui tämän kahdeksankymppisen lammaspaimenen sivuun ja puhui hänelle, ja hän käsitti sen. Hän todisti, että Hän oli Jumala. Ensimmäinen asia, jonka Hän teki Moosekselle, oli vahvistaa Sanansa: ”Minä laskeudun alas, Minä muistan, mitä Minä lupasin.”

⁸⁹ Ja tämän Hän lupasi viimeisille päiville. Hän herättäisi kansan pakanoista, ja kaikki lupaukset.

⁹⁰ ”Tämän Minä olen luvannut.” Hän sanoi: ”Mooses, riisu kenkäsi.” Toisin sanoen, kunnioita Sitä. ”Heitä nyt sauvasi alas.” Ja kuivasta sauvasta erämaassa tuli käärme, ja Mooses otti sen kiinni, ja se muuttui taas takaisin. Näettekö? Hän tiesi, että se oli Jumala, koska Jumala sanoi, Jumalan Sana, Sana, jonka Hän puhui, sanoi: ”Heitä maahan sauva kädestäsi.” Se on Jumalan Sana. Älä yritä tehdä samaa, se ei ole Jumalan Sana sinulle, se oli Jumalan Sana Moosekselle. *Tässä* on Jumalan Sana sinulle! ”Heitä sauva maahan.” Se muuttui käärmeeksi. Hän sanoi: ”Pelkäätkö sinä nyt sitä? Nosta se hännästä,” ja se muuttui takaisin. Jumalan Sana hänelle. Mitä Hän teki? Jumala vahvisti Sanansa.

⁹¹ Minulle soitettiin tänne muutama kuukausi sitten, noin, no, siitä on noin vuosi, yli vuosi. Pieni nainen puhelinyhdyden päässä, baptistisaarnaajan ja helluntaisaarnaajan kanssa. Hän sanoi: ”Veli Branham, Herra on tehnyt minusta naisprofeetan.”

Sanoin: ”Hienoa.”

⁹² Hän sanoi: ”Tiedätkö, minulle on kerrottu, että sanoit, että—että todistit, että palvelustehtäväni oli Jumalalta.”

93 Nyt, en voisi tehdä sitä, se on vastoin Sanaa. Niinpä sanoin: ”Rouva, se on erehdys. En edes tunne teitä.”

94 Ja baptistisaarnaaja, kuuntelin häntä, kuuntelin helluntaisaarnaajaa. Nainen sanoi: ”No, minulla on täällä kokous.” Ja hän sanoi: ”Herra tekee suuria asioita.”

95 Sanoin: ”Olen kiitollinen siitä.” Hän sanoi . . . Sanoin: ”Onko Hän kertonut teille vielä mitään?”

Hän sanoi: ”Kyllä, minulla on suuri ohjelma käsillä.”

96 Sanoin: ”Hienoa.” Sanoin: ”No, mikä on teidän ohjelmanne?” Kysyin: ”Mitä Herra sanoi sinulle?”

97 ”Hän sanoi: ’Mene Phoenixiin, Arizonaan, *sinä-ja-sinä* päivänä, ja sitten Minä annan sinulle kadonneen Hollantilaisen kultakaivoksen, ja sinä otat tämän kullan, joka sieltä löytyy, ja sponsoroit lähetyssaarnaajia ympäri maailmaa.’” Kun me kaikki tiedämme, että kadonnut Hollantilaisen kultakaivos on legenda. ”Niin Hän sanoi.”

98 Minä sanoin: ”No, minä kerron teille, miten saatte selville, onko se Jumala vai ei.” Minä sanoin: ”Olkaa siellä sinä päivänä. Ja jos löydätte kadonneen Hollantilaisen kaivoksen, silloin se on Jumala. Jos ette löydä kadonnutta Hollantilaisen kaivosta, niin tehkää parannus ja poistakaa se valehteleva henki itsestänne.” Näin saatte selville, onko se Jumala vai ei.

99 Jumala sanoi: ”Mooses, heitä sauva maahan, niin se muuttuu käärmeksi.” Hän teki sen. Hän sanoi: ”Nosta se ylös, niin siitä tulee taas sauva.” Hän teki sen.

100 Kun Jumala antaa lupauksen palvelustehtävästä näinä viimeisinä päivinä, Hän vahvistaa sen juuri niin kuin Hän sanoi tekevänsä. Silloin te tiedätte, että teillä on oikea Ääni. Te kuuntelette oikeaa asiaa, koska se on vahvistettu Sana. Näettekö? Voi, kuinka . . . Olen pahoillani, minä . . . Hyvä on.

101 Mooses käyttäytyi eri tavalla. Katsokaa, minkä hassun asian Mooses teki. No niin, aina kun te seuraatte Jumalan ääntä, te olette hulluja, maailman silmissä. Seuraavana päivänä Mooses oli, vaimonsa istumassa muulin selässä, ja poikanen lanteillaan, tai se on etelän murretta, ”lapsi” lanteillaan, ja siinä he olivat. Tämä vanha mies, jonka parta roikkui *tällä* tavalla, ja hänen kalju päänsä loisti, sauva kädessään, johti pientä aasia, menen suoraan kohti Egyptiä niin kovaa kuin pystyi. Joku sanoi: ”Mooses, minne olet menossa?”

102 ”Menossa Egyptiin, valloittamaan sen.” Minkä suhteen hän oli epäonnistunut nuorena miehenä, hän oli epäonnistunut sotilaana, mutta tässä hän oli menossa valloittamaan sen. Ja hän teki sen. Miksi? Hän oli kuullut Jumalan äänen ja nähnyt sen vahvistettuna omaa aikaansa varten; hän näki sen, mitä hänen aikanaan piti tapahtua.

103 Paavali, itseään fariseukseksi nimittävä, niin täynnä teologiaa kuin vain saattoi olla, mutta eräänä päivänä hän kuuli Jumalan äänen. Hän näki Tulipatsaan ja hän tiesi, että jotain oli toisin. Se muutti hänen elämänsä. Yhdentekevää, kuinka monet fariseukset, kuinka monet gamalielit tai mitkä tahansa muut saattoivat huutaa Paavalille, ”olet väärässä, olet väärässä,” Paavali oli kuullut Jumalan äänen, hän tiesi, että se oli totuus.

104 Pietari, niin uskonnollinen kuin hän saattoi olla, pitäen kiinni vanhimpien perinnäissäännöistä, hän ei olisi syönyt mitään lihaa. Ei, herra. Hänellä ei olisi mitään tekemistä sen kanssa. Hän todella noudatti vanhimpien perinnäissääntöjä, aivan Sanan mukaan. Mitä tapahtui? Eräänä päivänä hän kuuli Jumalan äänen: ”Älä kutsu sitä alhaiseksi ja saastaiseksi, minkä Minä puhdistan.” Hän oli muuttanut mies. Hän oli valmis menemään minne tahansa, minne Herra hänet lähetti.

105 Lopuksi voisin sanoa tämän. Oli kerran mies, joka oli uskovainen. Hän oli ollut kuolleena neljä päivää. Hän oli haudassa, haisevana, mädäntyneenä, mutta hän kuuli Jumalan äänen puhuvan: ”Lasarus, tule esiin!” Ja jos se toi miehen esiin sen jälkeen, kun hän oli kuollut ja mädäntynyt, mitä sen pitäisi tehdä seurakunnalle, jossa on vielä elämää? Sen pitäisi herättää se henkiin kaikkien näiden äänien sekamelskassa, joista olemme puhuneet, uskonnollisten, poliittisten, Hollywoodin, kaikkien väärien profetioiden ja kaikenlaisten asioiden keskellä, jotka ovat levinneet. Kaiken sen keskellä Jumalan todellinen Ääni kutsuu synnissä ja rikkomuksissa kuolleen ihmisen uudelleen elämään. Sen pitäisi ottaa luopunut seurakunta ja kutsua se uudelleen elämään. Varmasti!

106 Muistakaa, lopettaessani sanon tämän, ja sitten lopetan. Jeesus sanoi: ”Tulee aika, jolloin kaikki, jotka olivat haudassa, kuulisivat Jumalan äänen.” Ja te tulette kuulemaan sen. Riippumatta siitä, missä tilassa te olette, te tulette kuulemaan sen joka tapauksessa. Ja jotkut niistä, jotka nousevat haudasta, tulevat tuomittaviksi. He kuulevat Äänen, mutta se on tuomitseva. Ja jos kuulette sen tänään, ”Tänään, niin pitkän ajan jälkeen, kun te kuulette Minun Ääneni, älkää paaduttako sydäntänne, niin kuin te teitte kiusauksen päivinä.” Ja jos te, helluntailaiset, ryhmittäydytte jälleen uskontunnustuksiin, maailmallisuuteen, ”joilla on jumalisuuden muoto ja jotka kieltävät sen voiman,” ennen kuin teidän on noustava ylösnousemuksessa tuomittavaksi, koska Jumalan Ääni, joka puhuu teille nyt Sanan kautta, tuomitsee teidät sinä päivänä.

107 Jos sinä olet vain penseä uskova, Jumalan Ääni huutaa sydämessäsi tänä aamuna: ”Olet penseä uskova,” sinun on parasta tehdä parannus!

108 Te miehet, naiset, pojat tai työt, jotka ette elä Kristukselle, ja Jumalan Ääni puhuu teille Sanansa kautta ja sanoo: ”lopettakaa tuo,” teidän on parasta tehdä se. Sillä jonain päivänä te kuulette Sen uudelleen, ja Se tuomitsee teidät. Te ette voi kieltää Sitä, Se puhuu teille nyt. Ja muistakaa, että se on äänitetty.

109 Ja ne, jotka tekevät oikein ja kuulevat Hänen äänensä, nousevat vanhurskauteen, kirkkauteen, taivaaseen.

110 Joten jonakin päivänä tulet kuulemaan Jumalan äänen. Ehkä heikosti tänä aamuna Se puhuu sydämässäsi, että sinun pitäisi kääntyä pois tieltä, jota kuljet, kääntyä takaisin Jumalan puoleen. Nyt, muista, että tuo ääni, joka puhuu sydämellesi, tallennetaan taivaassa. Ja jonain päivänä, kun Jeesus kutsuu, ja kaikki, jotka ovat haudassa, kaikki, oikeat ja väärät, nousevat ylös. Ja silloin tämä sama Ääni kuiskaa teille takaisin: ”Phoenixissa, Arizonassa, *eräänä* sunnuntaiaamuna, kun saarnaaja pidätteli teitä niin kauan puhuessaan Äänestä, Minä puhuin teille; käskin teidän naisten antaa hiustenne kasvaa, lakata pukeutumasta moraalittomasti; käskin teitä miehiä lopettamaan valehtelun, tupakoinnin; käskin teitä saarnaajia kääntymään takaisin Jumalan Sanaan.” Näettekö te, mitä minä tarkoitan? Se on totta.

Tuo hiljainen ääni sanoo: ”Se voisi olla oikein.”

111 Jos minun pitäisi tulla niin kuin Nikodeemus, yrittäisin silti päästä sinne. Tulisin Hänen luokseen ja menisin jonkin tänne erämaahan ja sanoisin: ”Herra Jumala, tässä minä olen, muuta minut nyt. Muovaa minut omalla tavallasi.” Palaa takaisin Sanaan. Jossain, missä sinä olet jäämässä pois Sanasta, palaa heti takaisin siihen, koska ketju on vahvimmillaan sen heikoimmassa lenkissä. Ja missä tahansa kohtaa elämässäsi olet luopunut Jumalan käskystä palvellaksesi jotakin perinnäissääntöä, siellä ketjusi katkeaa riippumatta siitä, kuinka luja olet muissa asioissa. Pidä kiinni Jumalan muuttumattomasta kädestä.

112 Rukoilkaamme. Tänään, niin pitkän ajan jälkeen, Herra, Sinä sanoit, että Sinä puhuisit, Sinä kirjoittaisit lakisi sydänten tauluihin. Minä en tiedä, mitä edessäni on. Ainoa asia, jonka tiedän tehdä, on ottaa Sinun Sanasi ja levittää sitä, varmasti se jää joidenkin kivien alle jossakin. Minä rukoilen, Jumala, että Sinä puhut jokaiselle nuorelle, keski-ikäiselle, vanhukselle, mitä se sitten onkin. Puhu minun sydämelleni, Herra. Puhu näiden sananpalvelijoiden sydämille. Puhu seurakunnan sydämelle.

113 Me rukoilemme, Isä, että me tänään kuulemme Sinun äänesi. Ja me tiedämme, että niin kuin oli Samuelin päivinä, avoin näky on harvinainen asia, ja se hätkähdytti ihmisiä. Niin on tänäänkin. Meillä on unia ja uneksijoita, meillä on puhujia ja selittäjiä, mutta avoin näky, joka tulee esiin Herran Sanan

kanssa, ja joka ojensi. . . Me rukoilemme, Taivaallinen Isä, että se ääni, joka huusi erämaassa: ”Valmistakaa Herralle tie,” josta me uskomme, että Pyhä Henki antaa tuon äänen jälleen tänä päivänä: ”Valmistautukaa Herran tulemiseen!” Ja kuinka outoa se onkaan, koska on niin monia muita ääniä, jotka turruttavat sen ja tuhoavat sen, mutta se on rakastettava niiden korvissa, jotka kuulevat sen. Minä rukoilen, että Pyhä Henki tekee nyt työtä meidän kaikkien sydämissä.

114 Ja samalla kun päämme ovat kumarrettuina, ja luotan siihen, että sydämemme ovat kumartuneena: Jos tiedätte jossakin kohtaa, että olette elämässänne olleet tottelemattomia, tiedätte jonkun raamatunkohdan, jonka tiedätte olevan Raamatun opetusta, jonka kanssa te ette ole toimineet sopusoinnussa, koska jokin, Hollywoodin ääni sai teidät tekemään jotakin muuta. Jossakin paikassa, jossa te saarnaajat olette löytäneet paikan Raamatusta, joka on itse asiassa Totuus, mutta te tiedätte, että organisaationne laittaisi teidät ulos, jos opettaisitte sitä, ja tiedätte, että se on ehdoton Totuus. Teille ihmisille, jotka otatte väärän asian, elätte väärää elämää. Te isät ja äidit, jotka ette yritä ojentaa lapsianne, ette yritä kasvattaa heitä. Te voitte yrittää parhaanne, ja he jatkavat joka tapauksessa suoraan maailmallisesti eteenpäin, mutta te annatte heille esimerkin. Ja jos te ette tee sitä, Jumalan ääni puhuu teille: ”Älkää tehkö sitä.”

115 Ja nyt jokainen pää kumartuneena ja kaikki silmät suljettuina, ja katsokoon Taivaan Jumala alas tuon ihmisen sydämeen, joka kaipaa ja löytää paikan, jossa he ovat väärässä. Ja nostamalla kätensä Jumalan puoleen, sanomalla: ”Herra, minä todella haluan, että Sinun äänesi poistaisi kaiken epäuskon, ja kaiken sen, mikä ei ole Sinun kaltaistasi, ja tekisi minusta sen, mitä Sinä haluat minun olevan.” Nostaisitteko te kätenne, kun te. . . ? Herra siunatkoon. Jumala siunatkoon teitä.

116 Sitten Raamattu sanoi, Jeesus sanoi, ja kaikista näistä muista äänistä huolimatta: ”Mutta jos joku kuulee Minun ääneni.” Seuraa Häntä, niin tulet saamaan haluamasi.

117 Herra, aika on loppumassa. Mutta Raamattu sanoi, että: ”Ne, jotka uskoivat, kastettiin.” Rukoilen, Taivaallinen Isä, että jokainen niistä, jotka nostivat kätensä ylös aidossa tunnustuksessa, että Jumalan Sana, jonka he ovat lukeneet ja nähneet olleensa väärässä. En katsonut puoltakaan heistä. Ei ole minun tehtäväni katsoa, vaan Sinun, Herra. Sinä tiedät motiivin ja tavoitteen ylös nostetun käden takana. Suo heidän tästä hetkestä lähtien tarkoittaa sydämessään: ”Tästä päivästä lähtien minä otan Jumalan Sanan ja Jumalan äänen ja seuraan sitä riippumatta siitä, mitä se maksaa.” Ja pitäkööt he mielessään, kun he menevät, tätä runoilijan laulua: ”Täytyykö Jeesuksen kantaa ristiä yksin, ja koko maailman kulkea vapaana? Ei, on ristinsä jokaiselle, on risti minulle. Ja tätä siunattua ristiä kannan, kunnes kuolema minut vapauttaa.” Silloin kun Jumalan

ääni puhuu, ”Minä tulen esiin Hänen vanhurskaudessaan, sillä olen seurannut Hänen ääntään, Hänen Sanansa ääntä.” Minä luovutan heidät nyt Sinulle, Herra, Jeesuksen Kristuksen nimessä.

¹¹⁸ Nyt kun päämme ovat kumarrettuina, te, jotka olette tekemässä tunnustustanne ja lupaustanne. Minä hämmästelen tätä pientä poikaa, joka istuu täällä ja kääntelee päätään. Ja seurakunnalle on Ääni: ”Minä olen Herra, joka parannan kaikki sinun sairautesi.” Se on ääni seurakunnassa. Ja kaikki te, jotka tarvitsette parantumista, ja elätte jokaiselle Jumalan sanalle vihkiytynyttä elämää, että tiedätte, mikä on oikein, ja tarvitsette parantumista, voisittekohan te nostaa kätenne ylös. Nostakaa kätenne ylös, ”Herra, minä tarvitsen parantumista.” Hyvä on.

¹¹⁹ Pitäkää nyt tuo ääni sydämessänne, ”Minä olen Herra, joka parannan kaikki sinun sairautesi.” Muistakaa, kun Sana on puhuttu, sen on tapahduttava. Jeesus sanoi, Markus 11:22, ”Jos te sanotte tälle vuorelle: ’Siirry’, ettekä epäile sydämessänne, vaan uskotte, että se, mitä te sanoitte, tapahtuu, niin te saatte sen, mitä sanoitte.”

¹²⁰ Nyt kukin omalla tavallamme, kumartakaa pääanne, tehkää tunnustuksenne, ”Herra, minä uskon Sinun Sanasi. Kuulen Sinun äänesi kertovan minulle, että Sinä olet sama eilen, tänään ja iankaikkisesti.” Minä aion kävellä alas ja laittaa käteni tämän lapsen päälle, koska hän on liian pieni tietääkseen, mistä on kyse, kallisarvoinen pikkupoika, suunnilleen minun pikku Joosefini kokoinen ja ikäinen. Ja haluan teidän kaikkien rukoilevan, rukoilevan, ”Herra, minä kuulen Sinun äänesi. Minä uskon.”

¹²¹ Taivaallinen Isä, me tuomme tämän yleisön Sinun luoksesi, jotta heidän ruumiinsa paranisi. Ja, Herra, tässä on pieni lapsiparka, hän on herättänyt huomioni koko Sanoman ajan, nähdessäni vanhemman istuvan siinä pitelemässä tätä pientä kaveria. Lääketieteen kautta ei ole toivoa tälle pikku kaverille. On olemassa Jumalan Ääni, joka menee yli kaiken. Ja kun tämä seurakunta liittyi yhteen täyttääkseen jokaisen käskyn, jonka minä tiedän, miten tehdä, loput kuuluu Sinulle, Isä. Minä kävelen alas ja lasken käteni tuon lapsen päälle.

¹²² Isä Jumala, Jeesuksen Kristuksen nimessä minä tuomitsen tämän. Tulkoon Jumalan voima, Jumalan parantaminen. . . . Olkoon hänessä sellainen ero seuraavien viiden minuutin aikana. . . . ? . . . olkoon ne kaikki. . . . ? . . . Sinun kunniaksesi.

¹²³ Taivaallinen Isä, Sinä annoit lupauksen. Muuta en tiedä, Sinä annoit lupauksen. Se on tapahtunut, niin kuin on sanottu: ”Jos te *sanotte* tälle,” ja sanon jokaiselle sairauden tai ahdingon riivaajalle, joka sitoo tätä yleisöä, joka sitoo näitä ihmisiä, jokaiselle epäuskon hengelle, minä sanon: ”Poistukaa ihmisistä, Jeesuksen Kristuksen nimessä!” Nyt me tiedämme, että se

on kirjoitettu, ja nyt se on sanottu, tapahtukoon se Jumalan kunniaksi ja kirkkaudeksi. Ja Jeesuksen Kristuksen nimessä se on pyydetty.

¹²⁴ Nyt, te, jotka voitte uskoa ja uskotte, mitä tahansa tapahtuukin, sen ei tarvitse olla, siemen on pudotettu sinne. Se pieni asia sisällänne, tuo Ääni. Tämän lapsen vanhempi, olipa lapsen tila mikä tahansa, uskotteko, että Jumalan siemen, joka pudotettiin sydämeenne, että tuo poika tulee parantumaan? Muut teistä rukoilevat, toinen toistensa puolesta, uskotko, että Jumalan siemen putosi sydämeesi, ”sairauteni on ohi”? Silloin uskon rukous on rukoiltu sinun puolestasi, lyö tuo merkkipaalu maahan. Ja jos Saatana joskus yrittää, palaa heti takaisin: ”Seisoessani tuossa espanjalaisessa kirkossa tuona sunnuntaiaamuna, uskon rukous rukoiltiin minun puolestani. Ja Jumala lupasi!” Uskon rukous pelastaa sairaat, ja Jumala herättää heidät. Sen on tapahduttava. Uskotteko te sen? Sanokaa: ”Aamen.” Jumala siunatkoon teitä. Nyt minä annan kokouksen takasin veli Roselle, luullakseni täällä, veli Jewel Rose.



JUMALAN ÄÄNI NÄISSÄ VIIMEISISSÄ PÄIVISSÄ FIN63-0120M
(The Voice Of God In This Last Days)

Tämä saarna, jonka Veli William Marrion Branham saarnasi alunperin englanniksi sunnuntaiaamuna 20. tammikuuta 1963 Apostolic Churchissa, Phoenix, Arizona, U.S.A., on otettu ääninauhalta ja painettu lyhentämättömänä englanniksi. Tämän suomenkielisen käännöksen on painanut ja sitä jakaa Voice Of God Recordings.

FINNISH

©2021 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Tekijänoikeustiedote

Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä kirjaa voidaan tulostaa kotitulostimella henkilökohtaiseen käyttöön tai jaettavaksi ilmaiseksi Jeesuksen Kristuksen evankeliumin levittämiseksi. Tätä kirjaa ei saa myydä, monistaa suuressa mittakaavassa, laittaa verkkosivuille, tallentaa hakujärjestelmään, kääntää muille kielille, tai käyttää rahan keräämiseen ilman nimenomaista Voice Of God Recordingsin kirjallista lupaa®.

Saadaksesi lisätietoja tai muita saatavilla olevaa materiaalia, ota yhteyttä:

VOICE OF GOD RECORDINGS
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org